

PSICOPATOLOGIA DE LOS HIJOS DE LOS EMIGRANTES EN EDAD ESCOLAR

M.^a Pilar Getino García,¹ Rosa Nogueira Rodríguez,² M.^a Carmen Ares Lois,³ M. Castro Gago,⁴ Dolores Escribá Py.⁵

1. Médico Asistente de la Unidad de Paidopsiquiatría.
2. Psicólogo de la Unidad de Paidopsiquiatría.
3. Médico Asistente de la Unidad de Paidopsiquiatría.
4. Jefe de Sección de Neurología Infantil.

I. INTRODUCCION

La emigración es un hecho sociológico que ha tenido una vigencia muy desigual en los diferentes países que componen el Estado español. En lo que respecta a Galicia, ésta ha sido tradicionalmente tierra de navegantes y aventureros que no guardan (estos últimos) excesiva relación con los gallegos que en las últimas décadas emigraron a Europa, en busca más de aventuras, de unas condiciones de vida que aquí les estaban vedadas.

El éxodo de los sesenta e inicios de los setenta comienza a realizarse en la actualidad en sentido inverso con las consiguientes frustraciones que ello comporta.

Si bien es cierto que los protagonistas de la emigración son los hombres y

mujeres que la iniciaron y continuaron no es menos verdad que envueltos en esta aventura se encontraron familias enteras, y por consiguiente sus hijos se han convertido en copartícipes y en muchas circunstancias, víctimas.

En el presente trabajo trataremos de analizar las repercusiones que han sufrido estos niños, en una muestra de ciento un casos entre cero-seis años de edad y otra de ciento dos casos entre los seis y los doce años de edad.

Es éste un pequeño trabajo que parte de la psicopatología de una población infantil muy determinada para tratar de extraer nuevas conclusiones sobre la enorme repercusión de la emigración que tiene sobre los individuos que la sufren (y nunca mejor empleado este término ya que los niños son en este caso sujetos pasivos).

Conviene aclarar que todos los niños de la muestra presentaban psicopatología ya que trabajamos con material de la consulta de paidopsiquiatría, esto debe tenerse en cuenta, ya que los resultados es de esperar que serían muy diferentes en caso de tratarse de una muestra de población digamos «normal» aunque también presentasen el factor común de la emigración.

Para completar en lo posible esta introducción pasaremos a revisar brevemente la historia de la emigración gallega en los últimos veinte años ya que las circunstancias de la misma han variado enormemente y esto incide directamente sobre las personas que lo han ido protagonizando.

1959-1960. — Se podría considerar que es entonces cuando comienza la emigración a Europa y es realizada por pequeños grupos atraídos por «el milagro económico alemán».

Por lo general eran bien aceptados (se necesitaba mano de obra) y podían alcanzar una buena adaptación a las costumbres del país, a la par que aprendían el idioma jóvenes con un cierto impulso aventurero aunque no se descarta la necesidad económica personal o familiar.

1961-1962. — Animados por los pioneros de cada pueblo comenzaron a seguirlos amigos, novias, familiares, etc... Se produce entonces una emigración desordenada y al estar menos preparados comienzan a aislarse y no intentan adaptarse al modo de vida del nuevo país.

1963. — En este año se produce la gran explosión de la emigración y los emigrantes realizan cada vez trabajos más ínfimos.

Podemos encontrar tres subgrupos de emigrantes:

- A. Un primer grupo bien ambientado y asimilado por la sociedad del país es el «EMIGRANTE DEFINITIVO».
- B. Un segundo grupo «PADRES EMIGRANTES + HIJOS», mal encajados y por lo tanto no definitivos pero difíciles de movilizar.
- C. Un tercer grupo «EMIGRANTE SOLITARIO» porque era soltero o su familia está en Galicia. Es el grupo más inestable y fácilmente reversible.

Los emigrantes del primer grupo eludían a los emigrantes solitarios; el proceder era mutuo ya que los definitivos eran conocidos en el «argot» de la emigración como «los vendidos».

El emigrante ambientado no suele tener patología derivada de situaciones conflictivas de status actual de emigrante debido a su total integración a las nuevas condiciones de vida.

1970. — En la década de los setenta y coincidiendo con la crisis económica mundial se desencadena un retorno de los emigrantes que va aumentando progresivamente. En dicha situación nos hallamos actualmente.

Pasaremos a continuación a estudiar diferentes aspectos de la emigración, circunstancias en que se realizaba, características familiares, retorno de la misma, etc... Posteriormente en el apartado V «DISCUSION» estudiaremos los casos concretos de los niños de la muestra.

EMIGRACION Y RETORNO

No se puede pretender estudiar el fenómeno de la emigración en cuanto a sus repercusiones sobre la salud mental y los problemas psicológicos que crea, refiriéndonos sólo al hombre emigrante, pues aunque parece ser el primer protagonista en todo esto, no es él únicamente quien recibe los impactos y sufre las consecuencias que la aventura emigratoria lleva en sí. Creemos que es verdaderamente exigitivo, considerar y analizar también, las repercusiones y problemas que se plantea respecto a sus familias próximas, dando una visión global de aquellos y de estos que permita ver las consecuencias que todo esto tiene en el seno de la familia del emigrante y en el aspecto social.

Sólo así, considerando en conjunto al problema emigratorio se puede comprender el verdadero significado y valorar su auténtica importancia en el aspecto que aquí nos interesa:

El problema del retorno.

FACTORES NEGATIVOS SOBRE EL PSIQUISMO DEL EMIGRANTE

SENTIMIENTO DOLOROSO DE LEJANIA: Morriña
Saudade

NUEVO TRABAJO

AISLAMIENTO LINGÜÍSTICO:
Incomunicación
Reacciones paranoides de persecución
Inversión valores familiares

AISLAMIENTO FAMILIAR:
Nostalgia familiar, reacciones depresivas
Enfriamiento afectivo
Delirio celotípico o persecutorio

FACTORES PATOGENOS EN LA ESPOSA DEL EMIGRANTE

PERSONALIDAD MAL INTEGRADA:
Reacción. Neurosis de angustia
Distimia depresiva irritable
Histeria
Agresividad... desplazam. marido

Consecuencias sobre los hijos:
Caída del prestigio paterno
Menosprecio del padre
Hostilidad hacia el padre

REACCION DEL EMIGRANTE FRENTE A LA REALIDAD DE SU REGRESO

DESILUSION ANTE SU ESPOSA...
más vieja...

FALTA DE CARIÑO... Esposa... Hijos...
ENFRIAMIENTO AFECTIVO

SENTIMIENTO DE FRUSTRACION...
Reacción agresiva

NO HUBO AHORRO...

FACTORES PSICOPATOGENOS QUE ACTUAN SOBRE LOS HIJOS DE LOS EMIGRANTES

A) *AUSENCIA PROLONGADA DEL PADRE EMIGRANTE*

Mala relación interpersonal padre-madre
Tensión e inquietud en la madre... conflicto

Actitud de la madre:

- a) *asume* el papel del padre:
descontento en los hijos
personalidad inestable de la madre:
 carácter desigual
 reacciones imprevisibles
 mensajes contradictorios
en los hijos... stress
- b) *blanda*... sobreprotección
 indisciplina
 vida fácil
en los hijos...
 personalidades inseguras
 adolescentes delincuentes

FACTORES PSICOPATOGENOS QUE ACTUAN SOBRE LOS HIJOS DE EMIGRANTES

B) AUSENCIA PROLONGADA DEL PADRE Y MADRE

Antes de los 3 años...

- privación afectiva materna
- tristes
- recelosos
- introvertidos
- inquietos
- poco interés
- se aíslan
- difícil adaptación al ambiente
- retraso peso y talla
- impresión poco inteligentes

De 3 a 6 años...

- depende del tiempo separación
- depende establec. relac. suplem.
- inhibidos
- difícil relaciones afectivas

Después de los 7 años...

- puede resistir mejor la ausencia materna

COMPORTAMIENTO DE LOS HIJOS DE EMIGRANTES ANTE LA VENIDA TEMPORAL DE SUS PADRES

- a) Si hubo *deficiente* identificación con quien les cuida
rebeldía
expresión verbal de abandono
actitud de resentimiento
rechazo
repulsa
se resisten a llamarles «papa-mama»
regresión de su capacidad de abstraerse
identificarse
- b) Si hubo *buena* identificación
reacciones menos violentas
depende de las actitudes de sus padres

RETORNO DEFINITIVO DE AMBOS PADRES CON LOS HIJOS EN ESPAÑA

Actitud de los hijos:

- incapacidad para reconocerlos
- verbalizan su abandono
- rechazan toda muestra de cariño
- se niegan a llamarles por... «papa-mama»
- no aceptan consejos o sugerencias
- no aceptan regalos... compras... rebeldías... oposicionismo... fugas

Depende de:

- identificación con personas que le cuidan
- actitud de los padres al llegar
- separación brusca de sus cuidadores
- tiempo de separación
- edad del hijo
- etcétera.

II. JUSTIFICACION

El estudio estadístico del actual movimiento emigratorio español pone claramente de relieve como la región con un mayor índice de emigrantes es Galicia.

Así pues, Galicia, por ser zona de emigrantes, presenta una gran conflictividad no sólo a nivel infantil, sino también a nivel familiar.

Como el porcentaje de psicopatología en los hijos de emigrantes es altamente significativo en nuestra muestra, pensamos que era interesante y un deber, sondear la dinámica de estas situaciones de emigración.

Casi una tercera parte de los niños que acuden a consulta a esta sección de Paidopsiquiatría, son hijos de emigrantes. Creemos que este hecho influye en dos aspectos:

- Ocasiona problemas afectivos que crean una inmadurez en el desarrollo de la personalidad del niño, por lo que éste es más vulnerable.
- Por la misma situación de emigración, el ambiente que rodea al niño, está alterado y por lo tanto influye negativamente en su rendimiento.

El presente trabajo es una pequeña aportación, que tiene como finalidad colaborar al esclarecimiento y solución de esta problemática infantil.

III. MATERIAL Y METODO

Hemos recogido las historias de niños vistos por primera vez desde septiembre de 1978 hasta febrero de 1979 en la Consulta de Paidopsiquiatría del Departamento de Pediatría del Hospital General de Galicia.

De 570 niños, 102 correspondían a hijos de emigrantes mayores de seis años, lo que supone un 17,89% de incidencia. El total de la muestra de todos los hijos de emigrantes era de 203, luego un 35'61%. Así vemos que en el archivo de la Consulta de Paidopsiquiatría, una tercera parte de las historias corresponde a hijos de emigrantes.

Nuestro objetivo era el estudio de las circunstancias de estos niños, su dinámica familiar, motivo de consulta, sintomatología...

El historial clínico fue realizado por el médico Jefe de Sección de Paidopsiquiatría. Los niños fueron abordados para la testificación, por el personal de la Sección (psicólogos en prácticas, la maestra auxiliar clínica), pero este trabajo siempre fue supervisado por el Jefe de Sección, que es psicólogo.

De la muestra que estudiamos fue sumado en total 102 niños, entre los seis y doce años de edad, nos encontramos con:

- Niños: 62
- Niñas: 40

Después de una primera entrevista general, se hizo una especial encaminada a un mejor estudio psicodinámico del ambiente de emigración de estos niños. No había un protocolo rígido, aunque las preguntas eran casi similares en todos los casos. El objetivo era que el acompañante no se sintiese «determinado» por la situación de emigración y crease resistencias, ya sea negando situaciones o modificándolas.

El número de controles, aunque estaba determinado según el motivo de consulta y la propia dinámica del niño, como término medio era una segunda consulta a los quince días de la primera, la tercera a los tres meses y la cuarta a los seis meses de la primera; aparte, con bastantes niños se mantuvo un control

postal para refuerzo de actividades nuevas.

La recogida de datos se efectuó desde agosto de 1979 hasta mayo de 1980, de acuerdo a un protocolo ya previamente establecido, encaminado al fin de este trabajo. Se complementaron datos en posteriores controles y se anotó algún dato que pensamos era interesante para este estudio, y que en un principio no habíamos tenido en cuenta.

A todos los niños se les hizo un estudio paidopsiquiátrico:

1. Se mantuvo una entrevista con los familiares que acompañaban al niño a la consulta.

MUESTRA DE TRABAJO

Cuando se comenzó la tarea de clasificar y seleccionar las historias, nos encontramos con una gran diversidad de circunstancias que, a pesar del aglutinante común de la «EMIGRACION», requerían tratamiento específico, de ahí que surgieran los apartados que seguidamente pasamos a explicar:

I. NIÑOS EN GALICIA CON PADRES EN EUROPA

Se hallan aquí incluidos todos aquellos que han sufrido la emigración a través de sus familiares más próximos, pero que nunca han abandonado su país. Nosotros hemos recogido 42 casos en esta situación.

II. NIÑOS QUE HAN ESTADO EN EUROPA, HIJOS DE EMIGRANTES

Englobamos en este segundo apartado a los niños que han vivido directamente la emigración y hacemos entre ellos una diferencia:

- A) Aquellos que nacieron en Europa, pasaron allí determinado número de años y finalmente volvieron al país de sus padres. Son 9 casos.
- B) Los que han nacido en Galicia y emigraron para luego posteriormente retornar. Nos encontramos con 4 niños en estas condiciones.

Cuando estos niños acuden a la consulta de Paidopsiquiatría, el retorno suele ser por lo general muy reciente y los problemas que presentan los niños, sangrantes.

III. NIÑOS EN GALICIA CON PADRE MARINERO

En este último apartado se encuadran los hijos de navegantes de altura, que navegan varios meses al año por lo que se podría hablar con toda exactitud de una «EMIGRACION DE MAR». Estos niños padecen una situación similar a la de aquellos que tienen a su padre emigrando en Europa, con la salvedad de que los períodos de ausencia son más cortos y su situación socioeconómica es por lo general superior a la de los hijos de emigrantes de tierra.

En nuestro estudio nos encontramos con 47 niños hijos de marinero, frente a los 55 sobre los que repercute el problema que conlleva a la emigración a Europa. Si tenemos en cuenta que esta muestra sólo comprende a niños gallegos, y que Galicia es una región inminentemente costera, con más población emigrante de mar que de tierra, hemos de señalar que el porcentaje de problemática infantil en los hijos de navegantes, es más bajo que el de los hijos de los que emigraron a Europa, quizá en parte debido a que estos niños no sufren la ausencia de la madre y su entorno familiar no se ve tan comprometido.

La muestra total corresponde a 102 niños entre los 6-12 años, subdividida en:

- Niños: 62
- Niñas: 40

y nos encontramos con más niños en la muestra general, que niñas.

En la bibliografía manejada, este dato no aparece como discriminativo, sino que aparece el niño como «neutro» (niño-a). Sin embargo, en nuestra área socio-cultural la psicopatología por problemas de la emigración es mayor en el niño.

MUESTRA DE TRABAJO: POBLACION INFANTIL ESTUDIADA

Grupos	Núm.: = 102
NIÑOS EN GALICIA CON PADRES EN EUROPA	42
NIÑOS QUE HAN ESTADO EN EUROPA, HIJOS DE EMIGRANTES	13
NIÑOS EN GALICIA CON PADRE MARINERO	47

EDADES DE LOS NIÑOS ESTUDIADOS

Las edades a las que nos referimos son aquellas que tienen los niños en el momento en que acuden a esta consulta de Paidopsiquiatría. Con esto queremos decir que los cuadros patológicos que presentan, pueden venir de tiempo atrás, pero hasta ese momento, la familia no ha considerado necesario ponerlos en manos de un estudio psiquiátrico y psicológico.

Los niños cuyas edades están comprendidas entre 6 y 7 años, son 17 y en

un 82,35% presentan fracaso escolar al ser incorporados a un nuevo ciclo de escolarización en el que cambian las normas exigidas hasta ese momento y se les exige una mayor responsabilidad en sus quehaceres.

Veintiocho son los niños que abarcan las edades de 7-8 años y nos encontramos con que son 9 (de los de la muestra general) en los que aparece la enuresis como síntoma más acusado.

Da la casualidad de que de los 8 a los 10 años de edad hemos visto 27 casos y de entre todos ellos un 77,77% se trata de hijos de marinero, sin que podamos dar a esto una explicación significativa.

De 10-12 años hemos estudiado 30 casos, con un 68,75% de niñas. En este grupo de preadolescentes han aparecido la mayoría de los casos diagnosticados como depresión, fruto de la desintegración familiar que han sufrido durante su vida, por falta de alguno de sus progenitores, pero que en esos momentos vivencian más.

TIEMPO QUE PERMANECIERON SEPARADOS

La separación se refiere al tiempo que ha durado la ausencia de uno o ambos progenitores. En el caso de los niños en que sólo haya emigrado su padre, hablamos pues del tiempo en que ha estado separado de la figura paterna.

La separación durante un tiempo inferior a los tres años aparece en un 33,33%. Se trata de emigrantes no preparados para enfrentarse contra las dificultades de adaptación a un país con una mentalidad colectiva y que se les muestra completamente diferente a la de su patria, o que se han desengañado totalmente de las facilidades dadas por el país extranjero y por lo tanto regresen rápidamente a su país natal. Sus

hijos han sufrido en un plazo muy corto de tiempo los problemas que extrañan tanto la marcha de sus padres como su retorno relativamente temprano. Y es en este grupo donde nos encontramos con los cuadros más agudos.

Entre 3 y 6 años han permanecido separados un 16,66%. En todos los casos únicamente había ausencia paterna ya que la madre no había salido con su marido a buscar nuevos horizontes, sino que había permanecido en casa.

Curiosamente observamos que la mitad de esta muestra de 42 niños, ha permanecido separado de su padre y/o madre, más de seis años. Así pues, los emigrantes en gran número dejan a sus hijos al cuidado de su madre, en el caso de que ésta no se vaya con su marido, o si no de unos familiares cercanos, tales como abuelos o tíos, para permanecer en el extranjero un buen número de años en espera de alcanzar el objetivo económico deseado que les facilite la vuelta a su país natal.

NIÑOS EN GALICIA CON PADRES EN EUROPA

Tiempo que permanecieron separados

TIEMPO %	NIÑOS (Nº: 42)
MENOS DE 3 AÑOS	33,33
ENTRE 3-6 AÑOS	16,66
ENTRE 6-12 AÑOS	50,00

TIPOS DE EMIGRACION Y REGRESO

Son 12 los niños que han acudido a esta consulta y que actualmente tienen a sus padres (padre y madre) en el ex-

tranjero. En 8 casos las condiciones familiares en que se encuentran son bastante favorables y su adaptación buena, pero aparecen bastantes cuadros de fracaso escolar al vivir en la mayoría de los casos, con adultos que no tienen muy en cuenta la educación intelectual.

En otros casos, aunque durante cierto tiempo tanto el padre como la madre estuvieran en el extranjero, han retornado o bien ambos progenitores (5) o bien sólo uno de ellos, siempre la madre (6). En la primera situación hemos de destacar la gran problemática planteada por un niño (depresión, enuresis, pasividad...) que después de haber vivido siempre con unos tíos, con los que mantenía una relación de padres-hijo, ha pasado a vivir con sus padres, prácticamente desconocidos para él, con el agravante de un cambio de residencia a una zona urbana en donde ve muy limitada sus salidas y amistades.

La emigración tan sólo del padre aparece en 16 casos. En 9 de ellos éste ha regresado y en 7 todavía permanece en el extranjero. Estos niños nunca se han visto separados de su madre y la estructura familiar no se ha visto tan alterada; la problemática es menos acusada en los casos en que la figura paterna ha retornado y se ha vuelto a incorporar al núcleo familiar.

Tenemos 3 casos especiales, llamados así por lo poco frecuentes en nuestra muestra (7,14%), en que la única emigrante ha sido la madre. En dos de ellos aparece una madre soltera que desentendiéndose de su hijo y mostrando hacia él gran enfriamiento afectivo, ha buscado en un país europeo, del que todavía no ha regresado, nuevos horizontes. El tercer caso se trata de una mujer que para mantener la economía de su hogar se vio obligada a salir al extranjero durante dos años, mientras su marido se recuperaba de una larga enfermedad que le mantenía parado.

